

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10489

30 December 1971

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Бурунди, Сирийская Арабская Республика, Сомали и Сьерра-Леоне:
проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев "предложения по урегулированию", согласованные между правительством Соединенного Королевства и мятежным режимом Южной Родезии по вопросу о политическом и конституционном будущем этой территории,

отметив, что эти предложения не обсуждались при участии признанных политических лидеров большинства народа Южной Родезии,

принимая во внимание резолюцию 2877 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, подтверждая резолюцию 288 (I970) Совета Безопасности от 17 ноября 1970 года и, в частности, пункт 2 ее постановляющей части, в которой Совет призвал "Соединенное Королевство как управляющую державу принять в порядке осуществления своих обязанностей срочные и эффективные меры, для того чтобы ликвидировать противозаконный мятеж в Южной Родезии и позволить народу этой страны воспользоваться правом на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года",

учитывая условия, необходимые для свободного осуществления права на самоопределение,

ссылаясь на резолюцию 202 (I965) Совета Безопасности от 6 мая 1965 года, которая поддержала просьбу Генеральной Ассамблеи, обращенную к Соединенному Королевству, добиться:

- а) освобождения всех политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей и ограниченных в праве передвижения,

- b) отмены всех репрессивных и дискриминационных законов, в частности, Закона о поддержании законности и порядка и Закона о распределении земель,
- c) упразднения всех ограничений политической деятельности и установления полной демократической свободы и равенства в политических правах,

признавая, без приуменьшения важной роли управляющей державы, особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении народа Южной Родезии по обеспечению его неотъемлемых прав,

1. постановляет, что положения этих предложений не отвечают условиям, необходимым для обеспечения того, чтобы весь народ Южной Родезии получил бы возможность свободно и на равных основаниях использовать свое право на самоопределение;

2. отвергает "предложения по урегулированию", поскольку они не гарантируют неотъемлемых прав большинства народа Южной Родезии;

3. считает, что принцип всеобщего избирательного права для взрослого населения Южной Родезии, независимо от цвета кожи или расы, должен стать основой для любого конституционного и политического урегулирования для этой территории;

4. настоятельно призывает Соединенное Королевство, во исполнение пункта 3, изложенного выше, не представлять никакую форму признания независимому государству Южная Родезия, которая не основана на правлении большинства или воле большинства, выявленной путем всеобщего избирательного права взрослого населения;

5. призывает Соединенное Королевство обеспечить, чтобы, при любом осуществлении выявления желания народа Южной Родезии в отношении его политического будущего, установленная процедура состояла бы в проведении референдума с тайным голосованием на основе принципа "один человек - один голос", независимо от расы, цвета кожи, образования или имущественного положения;

/...

6. призывает далее Соединенное Королевство, обеспечив создание условий, при которых весь народ Южной Родезии сможет свободно и на основе равноправия осуществить свое право на самоопределение на основе пунктов 3 и 5, изложенных выше, содействовать участию группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в ходе подготовки и в фактическом проведении любого выявления желаний народа Южной Родезии в отношении его политического будущего;

7. постановляет продолжать применение политических, дипломатических и экономических санкций по отношению к Южной Родезии до тех пор, пока не будет положен конец мятежному режиму в этой территории;

8. просит правительство Соединенного Королевства ни в коем случае не предоставлять своей колонии Южная Родезия никаких прав и атрибутов суверенитета, пока в ней существует то управление, под которым она находится в настоящее время, и способствовать достижению этой страной независимости путем системы демократического управления, в соответствии со стремлениями большинства населения.
